

HOUSE OF COMMONS

Monday, June 22, 1992

The House met at 11 a.m.

Prayers

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

[*Translation*]

DEPARTMENT OF FORESTRY ACT

MEASURE TO AMEND

The House proceeded to the consideration of Bill C-306, an act to amend the Department of Forestry Act and to make related amendments to other acts, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Forestry and Fisheries.

Mr. Guy H. Arseneault (Restigouche—Chaleur) moved that Bill C-306, an act to amend the Department of Forestry Act and to make related amendments to other Acts, be concurred in at the report stage, as amended.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Motion agreed to.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): When shall the bill be read the third time? By leave, now?

Some hon. members: Agreed.

Mr. Arseneault moved that Bill C-306, an act to amend the Department of Forestry Act and to make related amendments to other acts, be read the third time and passed.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): Debate. The hon. member for Restigouche—Chaleur.

Mr. Guy H. Arseneault (Restigouche—Chaleur): Mr. Speaker, as you know, the purpose of this bill is to substitute, in the English version, the name "Department of Forests" for the name "Department of Forestry".

I would like to quote recommendation No. 3 of the report entitled *Canada's Forests: The Federal Role*, a report tabled by the Standing Committee on Forestry and Fisheries in November 1990. I will therefore read recommendation No. 3 on page 39: "The Committee recommends that in the context of its mission and to fully embrace a comprehensive vision of Canada's forest resources, the new Department of Forestry should be renamed the Federal Department of Forests or Forests Canada".

The explanation is on page 39, and the report goes on to say: "It should be noted that this change would only be applicable in the English language as the new department is now called *Forêts Canada* in the French language and Bill C-29 is entitled *Loi sur le ministère des Forêts*. In fact, the English and French names for the department will be closer in meaning as a result of this recommendation. For the purposes of consistency and so as not to anticipate any further decisions by the government in this respect, we will continue to use, throughout this report. After defining the mission of Forestry Canada, which consists in seeking appropriate processes and structures for promoting sustainable development, we must define the mandate the new Department of Forestry will need to fulfil that mission and the type of action that will be necessary."

[*English*]

It is quite obvious the report recommends there be a change and there are a number of reasons for that.

First, the federal government has embraced the concept of sustainable development and has talked about that throughout its forestry committee report.